



เครือข่ายสิทธิแรงงานประมง
นานาชาติ
องค์กร: องค์กร: องค์กร

www.justiceforfishers.org

Fishers Rights Network Calls for Justice for Myanmar 31

Justice for the Myanmar 31

On behalf of the families of the Myanmar 31 and the thousands of migrant fishers we represent, FRN calls on the Thai government and employer to take full responsibility for the safe return of all crew. Any costs related to provisions while in custody, transportation, and/or repatriation should be fully covered by the employer or governments. Fishers and crew should also be paid their full salary during the period of custody as stipulated in their employment contracts and in accordance with Thai law. Fishers are not responsible for illegal fishing, navigation or decisions related to vessel conduct—they are simply workers following directives from their employer, and should not face any punishment or retribution for this unfortunate incident.

Enforce the law and protect all fishers

There are several serious problems in the Thai fishing industry, and fishers are often working in extreme conditions without any protection.

1. Fisher passports and documents are often held by the vessel owner, and they do not have freedom of movement. Many are forced to work overtime and face threats or violence if they refuse. Many work on vessels where drinking water is not provided.
2. Because PIPO does not properly inspect vessels or enforce the law, IUU fishing is happening, fisher rights are being violated, and situations like this will continue to occur.
3. The Thai government and PIPO should enforce the law and ILO C188 provisions, bring all crew back safely, and work with FRN to improve conditions in the fishing industry.



เครือข่ายสิทธิแรงงานประมง
បណ្តាញសិទ្ធិអ្នកនេសាទ
တံငါ့ဘဏ္ဍာ: အခွင့်ရေး ကွန်ယက်

www.justiceforfishers.org

Fishers Rights Network Calls for Justice for Myanmar 31

ความยุติธรรมต่อชาวพม่า 31 ชีวิต

ในนามของครอบครัวของชาวพม่า 31 ชีวิต และแรงงานประมงอีกหลายพันคน FRN ขอเรียกร้องให้รัฐบาลไทยและนายจ้างรับผิดชอบอย่างเต็มที่เพื่อการกลับมาอย่างปลอดภัยของลูกเรือทั้งหมด ค่าใช้จ่ายใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติในขณะที่ถูกควบคุมตัว เดินทาง และ/หรือส่งกลับประเทศจะต้องครอบคลุมโดยนายจ้างหรือรัฐบาลอย่างเต็มที่ แรงงานประมงและลูกเรือจะต้องได้รับเงินเดือนเต็มจำนวนในช่วงระยะเวลาที่ถูกควบคุมตัว ตามที่กำหนดไว้ในสัญญาจ้างและตามกฎหมายไทย ลูกเรือไม่ได้มีส่วนที่ต้องรับผิดชอบต่อการตกปลาที่ผิดกฎหมาย การเดินเรือ หรือการตัดสินใจใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับแนวทางปฏิบัติของเรือ พวกเขาเป็นเพียงแรงงานที่ปฏิบัติตามคำสั่งจากนายจ้างเท่านั้น และไม่ควรถูกเพิกเฉยกับการลงโทษหรือบทลงโทษใด ๆ สำหรับเหตุการณ์ที่โศกเศร้านี้

บังคับใช้กฎหมายและคุ้มครองแรงงานประมงทุกคน

มีปัญหาหลายประการในอุตสาหกรรมประมงของไทย และแรงงานประมงมักจะต้องทำงานในสภาวะที่ไม่ปลอดภัยโดยที่ไม่มีมาตรการป้องกันใด ๆ

1. หนังสือเดินทางและเอกสารของแรงงานประมงมักถูกถือโดยเจ้าของเรือ พวกเขาจึงไม่มีอิสระในการโยกย้ายใด ๆ หลายคนถูกบังคับให้ทำงานล่วงเวลา และต้องเผชิญกับการข่มขู่หรือความรุนแรงหากพวกเขาปฏิเสธ และหลายคนต้องทำงานบนเรือที่ไม่มีน้ำดื่มให้
2. เนื่องจาก PIPO ไม่ได้ตรวจสอบเรืออย่างถูกต้องหรือบังคับใช้กฎหมาย การทำประมงที่ผิดกฎหมาย ขาดการรายงาน และไร้การควบคุมจึงเกิดขึ้น รวมถึงสิทธิของลูกเรือถูกละเมิด และสถานการณ์เช่นนี้จะเกิดขึ้นต่อไปหากไม่แก้ไข
3. รัฐบาลไทยและ PIPO ควรบังคับใช้กฎหมายและบทบัญญัติของ ILO C188 นำลูกเรือทั้งหมดกลับมาอย่างปลอดภัย และร่วมมือกับ FRN เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมประมง